



5A LUKU

Terveystodistus

Euroopan unioniin lähetettävälle tai Euroopan unionin kautta kuljetettaville ⁽²⁾ tuoreille tai jäähdetyille sorkka- ja karioeläinten vuodille ja nahoille

MAA		Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten						
I osa: Lähteyksen tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.			
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4. Toimivaltainen paikallisviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinumero Puhelin		I.6. Lastista vastaava henkilö EU:ssa Nimi Osoite Postinumero Puhelin					
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määrämaa	ISO-koodi	I.10. Määräalue	Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi Osoite Nimi Osoite Nimi Osoite		Hyväksyntänumero Hyväksyntänumero Hyväksyntänumero		I.12. Määräpaikka Nimi Osoite Postinumero			Tullivarasto <input type="checkbox"/> Hyväksyntänumero
	I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä					
	I.15. Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistiedot Asiakirjaviitteet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema I.17. CITES-nro(t)					
	I.18. Tavarauksen kuvaus			I.19. Nimikenumero (HS-koodi)		I.20. Määrä		
	I.21. Lämpötila Huoneenlämpöinen <input type="checkbox"/> Jäähdytetty <input type="checkbox"/> Jäädetytty <input type="checkbox"/>		I.22. Pakkausten lukumäärä					
I.23. Sinetin/Kontin nro		I.24. Pakkausten tyyppi						
I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Eläinten rehuksi <input type="checkbox"/> Tekniseen käyttöön <input type="checkbox"/>								
I.26. Kuljetettavaksi EU:n kautta kolmanteen maahan <input type="checkbox"/> Kolmas maa ISO-koodi			I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/>					
I.28. Tavaroiden tunnistustiedot Laji (tieteellinen nimi) Laitosten hyväksyntänumero Valmistuslaitos Nettopaino								



MAA		Tuoreet tai jäädytetyt sorkka- ja kavioläinten vuodat ja nahat	
		II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
II osa: Todistus	II.	Terveystiedot	
		Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 ^(1a) ja erityisesti sen 10 artiklan sekä komission asetuksen (EU) N:o 142/2011 ^(1b) ja erityisesti sen liitteessä XIV olevan II luvun ja vakuuttaa, että edellä kuvatut vuodat ja nahat	
	II.1.	on saatu eläimistä	
		(2) joko [- jotka on teurastettu ja joiden ruhot ovat ihmisravinnoksi kelpaavia unionin lainsäädännön mukaisesti;]	
		(2) tai [- jotka on teurastettu teurastamoissa ja joille on tehty ante mortem -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoisiksi unionin lainsäädännön mukaisesti;]	
	II.2.	ovat peräisin sellaisesta maasta tai – jos kyseessä on unionin lainsäädännön mukainen aluejako – maan osasta, josta vastaavien lajien kaikkien tuoreen lihan luokkien tuonti on sallittu ja jossa	
		(a) ei ole vähintään 12 kuukauden ajan ennen lähetystä esiintynyt seuraavia tauteja (2):	
		[- klassinen sikarutto ja afrikkalainen sikarutto,]	
		[- karjarutto,]	
		ja	
	(b) ei ole vähintään 12 kuukauden ajan ennen lähetystä esiintynyt suu- ja sorkkatautia ja jossa 12 kuukauteen ennen lähetystä ei ole rokotettu suu- ja sorkkatautia vastaan (2);		
II.3.	on saatu		
	[eläimistä, jotka ovat olleet alkuperämaan alueella vähintään kolme kuukautta ennen teurastusta tai syntymästään asti, jos on kyse alle kolmen kuukauden ikäisistä eläimistä,]		
	[jos kyseessä ovat sorkkaeläimistä saatavat vuodat ja nahat, eläimistä, jotka ovat lähtöisin tiloilta, joilla ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 30 edeltävän päivän aikana ja joiden ympärillä 10 kilometrin säteellä ei ole esiintynyt suu- ja sorkkatautia 30 päivään,]		
	[jos kyseessä ovat sioista saatavat vuodat ja nahat, eläimistä, jotka ovat lähtöisin tiloilta, joilla ei ole esiintynyt sian vesikulaaritauteja 30 edeltävän päivän aikana tai klassista tai afrikkalaista sikaruttoa 40 edeltävän päivän aikana ja joiden ympärillä 10 kilometrin säteellä ei ole esiintynyt kyseisiä tauteja 30 päivään,]		
	[eläimistä, joille on teurastamossa tehty ante mortem -tarkastus teurastusta edeltävän 24 tunnin aikana ja joissa ei ole ilmennyt oireita [suu- ja sorkkataudista,] [karjarutosta,] [klassisesta sikarutosta,] [afrikkalaisesta sikarutosta] tai [sian vesikulaaritaudista] (2) ;]		
II.4.	niiden osalta on toteutettu kaikki varotoimenpiteet taudinaiheuttajien aiheuttaman uudelleensaastumisen välttämiseksi.		
	<i>Huomautukset</i>		
	I osa:		
	— Kohta I.6: Lähetyksestä vastaava henkilö Euroopan unionissa: Tämä kohta täytetään ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljetettavia tuotteita. Se voidaan täyttää, jos todistus koskee maahan tuotavia tuotteita.		
	— Kohdat I.11 ja I.12: Hyväksyntänumero: Toimivaltaisen viranomaisen antama laitoksen rekisterinumero.		
	— Kohta I.12: Määräpaikka: Tämä kohta täytetään ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljetettavia tuotteita. Kauttakuljetettavat tuotteet voidaan varastoida vain vapaa-alueille, vapaavarastoihin tai tullivarastoihin.		
	— Kohta I.15: Rekisterinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Tavarankäytöstä ja jälleenlastauksesta on esitettävä erilliset tiedot.		
	— Kohta I.19: On käytettävä asianmukaisia HS-nimikkeitä: 41.01; 41.02 tai 41.03.		



MAA		Tuoreet tai jäädytetyt sorkka- ja kavioläinten vuodat ja nahat	
II. Terveystiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.	
<p>— Kohta I.23: Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).</p> <p>— Kohta I.25: Tekninen käyttö: Muu kuin käyttö eläinten ruokintaan.</p> <p>— Kohdat I.26 ja I.27: Täytetään sen mukaan, onko kyse kauttakulkuun vai maahantuontiin liittyvästä todistuksesta.</p> <p>II osa:</p> <p>(^{1a}) EUVL L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) EUVL L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Tarpeeton yliviivataan.</p> <p>(³) Viivataan yli taudit, jotka eivät koske asianomaista lajia.</p> <p>— Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.</p> <p>— Huomautus lähetyksestä Euroopan unionissa vastaavalle henkilölle: Tämä todistus on tarkoitettu ainoastaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on oltava lähetyksen mukana rajatarkastusasemalle asti.</p>			
Virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja			
Nimi (suuraakkosin):		Virka-asema ja -nimike:	
Päivämäärä:		Allekirjoitus:	
Leima:			



5B LUKU

Terveystodistus

Euroopan unioniin lähetettävälle tai Euroopan unionin kautta kuljetettaville ⁽²⁾ käsitellyille sorkka- ja kavioläinten vuodille ja nahoille

MAA		Eläinlääkärin todistus EU:in vientiä varten						
I osa: Lähetys tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi Osoite Puhelin		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2.a.			
			I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen					
			I.4. Toimivaltainen paikallisviranomainen					
	I.5. Vastaanottaja Nimi Osoite Postinumero Puhelin		I.6. Lastista vastaava henkilö EU:ssa Nimi Osoite Postinumero Puhelin					
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.10. Määräalue	Koodi
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi Osoite Nimi Osoite Nimi Osoite		Hyväksyntänumero Hyväksyntänumero Hyväksyntänumero		I.12. Määräpaikka Nimi Osoite Postinumero			Tullivarasto <input type="checkbox"/> Hyväksyntänumero
	I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä					
	I.15. Kuljetusvälineet Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/> Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Tunnistetiedot Asiakirjaviitteet				I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema			I.17. CITES-nro(t)
	I.18. Tavarankuvaus			I.19. Nimikenumero (HS-koodi)				I.20. Määrä
	I.21. Lämpötila Huoneenlämpöinen <input type="checkbox"/> Jäähdytetty <input type="checkbox"/> Jäädetytty <input type="checkbox"/>					I.22. Pakkausten lukumäärä		
I.23. Sinetin/Kontin nro						I.24. Pakkausten tyyppi		
I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen: Eläinten rehuksi <input type="checkbox"/> Tekniseen käyttöön <input type="checkbox"/>								
I.26. Kuljetettavaksi EU:n kautta kolmanteen maahan <input type="checkbox"/> Kolmas maa ISO-koodi				I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/>				
I.28. Tavaroiden tunnistustiedot Laji (tieteellinen nimi) Laitosten hyväksyntänumero Valmistuslaitos Nettopaino								



MAA		Käsittelyt sorkka- ja kavioläimien vuodat ja nahat			
	II.	Terveystiedot	<table border="1"> <tr> <td>II.a. Todistuksen viitenumero</td> <td>II.b.</td> </tr> </table>	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.				
II osa: Todistus		Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri ilmoittaa lukeneensa ja ymmärtäneensä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 ^(1a) ja erityisesti sen 10 artiklan sekä komission asetuksen (EU) N:o 142/2011 ^(1b) ja erityisesti sen liitteessä XIV olevan II luvun ja vakuuttaa, että edellä kuvatut vuodat ja nahat			
		II.1. on saatu eläimistä			
		(²) joko [- jotka on teurastettu ja joiden ruhot ovat ihmisravinnoksi kelpavia unionin lainsäädännön mukaisesti;]			
		(²) tai [- jotka on teurastettu teurastamoissa ja joille on tehty ante mortem -tarkastus ja jotka on tarkastuksessa todettu ihmisravinnoksi teurastuskelpoisiksi unionin lainsäädännön mukaisesti;]			
		(²) tai [- joissa ei ole ollut kliinisiä merkkejä vuodon tai nahan välityksellä ihmisiin tai eläimiin tarttuvasta taudista ja joita ei ole lopetettu jonkin eläinkulkutaudin hävittämiseksi;]			
		(²) joko [[II.2. on saatu eläimistä, jotka ovat peräisin kolmannelta maasta tai – jos kyseessä on unionin lainsäädännön mukainen aluejako – kolmannen maan osasta, joka on mainittu komission asetuksen (EU) N:o 206/2010 ⁽²⁾ liitteessä II olevassa 1 osassa vahvistetussa luettelossa ja josta vastaavien lajien tuoreen lihan tuonti on sallittua, ja ne on			
		(²) joko [kuivattu;]			
		(²) tai [suolattu joko kuivina tai suolaliuksessa vähintään 14 päivän ajan ennen lähettämistä;]			
		(²) tai [suolattu joko kuivina tai suolaliuksessa (päivämäärä) ja kuljettajan ilmoituksen mukaan laivataan siten, että suolauksesta on kulunut vähintään 14 päivää ennen kuin ne saapuvat EU:n rajatarkastus-asemalle;]			
		(²) tai [suolattu 7 päivän ajan käyttäen merisuolaa, johon on lisätty 2 prosenttia natriumkarbonaattia;]			
	(²) tai [suolattu (päivämäärä) käyttäen merisuolaa, johon on lisätty 2 prosenttia natriumkarbonaattia, ja kuljettajan ilmoituksen mukaan laivataan siten, että suolauksesta on kulunut vähintään 7 päivää ennen kuin ne saapuvat EU:n rajatarkastus-asemalle;]				
	(²) tai [[II.2. on saatu eläimistä, jotka ovat peräisin kolmannelta maasta tai – jos kyseessä on unionin lainsäädännön mukainen aluejako – kolmannen maan osasta, joka on mainittu asetuksen (EU) N:o 206/2010 ⁽²⁾ liitteessä II olevassa 1 osassa vahvistetussa luettelossa ja josta vastaavien lajien tuoreen lihan tuonti EI OLE sallittua, ja ne on				
	(²) joko [suolattu 7 päivän ajan käyttäen merisuolaa, johon on lisätty 2 prosenttia natriumkarbonaattia;]				
	(²) tai [suolattu (päivämäärä) käyttäen merisuolaa, johon on lisätty 2 prosenttia natriumkarbonaattia, ja kuljettajan ilmoituksen mukaan laivataan siten, että suolauksesta on kulunut vähintään 7 päivää ennen kuin ne saapuvat EY:n rajatarkastus-asemalle;]				
	(²) tai [kuivattu 42 päivän ajan vähintään 20 °C:n lämpötilassa;]				
	II.3. Lähetyksessä ei ole ollut kosketuksissa muiden eläinperäisten tuotteiden kanssa eikä elävien eläinten kanssa, jotka olisivat voineet aiheuttaa vakavan tartuntataudin leviämisen.				
	<i>Huomautukset</i>				
	I osa:				
	— Kohta I.6: Lähetyksestä vastaava henkilö Euroopan unionissa: Tämä kohta täytetään ainoastaan siinä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljettavia tuotteita. Se voidaan täyttää, jos todistus koskee maahantuotavia tuotteita.				



MAA		Käsitellyt sorkka- ja kaviaeläinten vuodat ja nahat	
II.	Terveystiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>— Kohdat I.11 ja I.12: Hyväksyntänumero: Toimivaltaisen viranomaisen antama laitoksen rekisterinumero.</p> <p>— Kohta I.12: Määräpaikka: Tämä kohta täytetään ainoastaan silnä tapauksessa, että todistus koskee kauttakuljetettavia tuotteita. Kauttakuljetettavat tuotteet voidaan varastoida vain vapaa-alueille, vapaavarastoihin tai tullivarastoihin.</p> <p>— Kohta I.15: Rekisterinumero (junavaunut tai kontti ja kuorma-autot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Tavarankäytöstä ja jälleentuloksesta on esitettävä erilliset tiedot.</p> <p>— Kohta I.19: On käytettävä asianmukaisia HS-nimikkeitä: 41.01; 41.02 tai 41.03.</p> <p>— Kohta I.23: Irtotavarasäiliöistä ilmoitetaan säiliön numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).</p> <p>— Kohta I.25: Tekninen käyttö: Muu kuin käyttö eläinten ruokintaan.</p> <p>— Kohdat I.26 ja I.27: Täytetään sen mukaan, onko kyse kauttakulkuun vai maahantuontiin liittyvästä todistuksesta.</p> <p>II osa:</p> <p>(^{1a}) EUVL L 300, 14.11.2009, s. 1.</p> <p>(^{1b}) EUVL L 54, 26.2.2011, s. 1.</p> <p>(²) Tarpeeton yliviivataan.</p> <p>(³) EUVL L 73, 20.3.2010, s. 1.</p> <p>(⁴) EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1.</p> <p>— Allekirjoituksen ja leiman on oltava erivärisiä kuin painoväri.</p> <p>— Huomautus lähetyksestä Euroopan unionissa vastaavalle henkilölle: Tämä todistus on tarkoitettu ainoastaan eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen on oltava lähetyksen mukana rajatarkastusasemalle asti.</p>			
Virkaeläinlääkäri tai virallinen tarkastaja			
Nimi (suuraakkosin):		Virka-asema ja -nimike:	
Päivämäärä:		Allekirjoitus:	
Leima:			